



***Liebe Mitglieder!***

Wie an der letzten Mitgliederversammlung in Dübendorf erwähnt, soll die SGA nicht ein "GV-Verein" sein, der sich vor allem mit sich selber beschäftigt.

Natürlich finden Sie in diesem Bulletin das Protokoll der letzten Mitgliederversammlung. Aber in jeder Hinsicht gewichtiger sind die Liste der Akustik-Normen, die Liste der Weiterbildungsmöglichkeiten und der Sonderdruck über raumakustische Planungs- und Messverfahren. Dies ganz im Sinne unserer Zielsetzung, Sie in Ihrer Arbeit als Akustiker zu unterstützen, auch wenn Sie nicht an allen Veranstaltungen der SGA teilnehmen können oder wollen.

Möge 1999 sowohl für Sie und wie auch für unsere Gesellschaft ein sonniges und erfolgreiches Jahr werden !

***Chers membres !***

Comme il a été mentionné lors de la réunion des membres, la SSA ne doit pas être une association ne faisant que des assemblées générales et ne s'occupant que de son propre fonctionnement.

Vous trouverez bien entendu dans ce Courrier le PV de l'Assemblée générale. Mais, et c'est plus important, également une liste des normes acoustiques actuelles, celle des possibilités de postformation, ainsi qu'un tiré à part sur l'acoustique des salles. Ceci dans l'esprit de notre société, qui est de vous assister dans votre travail d'acousticien - même si vous ne pouvez ou ne désirez pas participer à toutes les manifestations de la SSA.

Puisse l'année 1999 être lumineuse et dispensatrice de succès pour vous et pour notre société !



Präsident der SGA

**Akustik Schweiz - SGA**

**L'acoustique en Suisse - SSA**

*Neue Mitglieder*

Wir heissen unsere neuen Mitglieder herzlich willkommen (KM = Kollektivmitglied):

Daniella Di Stasi Cirillo, Vevey; Stephan Gerber, Lausen; Oliver Grasser, Dübendorf; Stefan Launer, Phonak AG; Durisol Elemente AG (KM), GEMA Metalldecken AG (KM), D. Kuchler, St. Gallen; F. Wolf, Zofingen; Heinz Weber, Köniz; Andreas Renold, Wettingen; Salvatore Moschettini, Dänikon; Cédric Latscha, Courcelon; Olivier Meylan, Rolle; WSDG (KM), Dirk Noy, Pratteln; Markus Röschli, Ramlinsburg; H. P. Bertschinger, Ottenbach; Thomas Zimmermann, Zürich; Peter Burger, Sarnen; Allenspach+Co AG, Wangen/Olten (KM)

*Nouveaux membres*

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres (KM = membre collectif):

*Jahresbeiträge*

Während bisher ein Einzahlungsschein für die Überweisung des Jahresbeitrags dem Bulletin beigelegt wurde, erhalten alle Mitglieder nun mit separater Post eine Rechnung mit Einzahlungsschein, was vor allem Firmen die Überweisung erleichtern sollte. Wir hoffen, dass sich diese Massnahme in einer verbesserten Zahlungsmoral niederschlägt.

Statutengemäss werden Mitglieder, die sich auch von der zweiten Mahnung unbeeindruckt zeigen, aus der Mitgliederkartei gelöscht - mehr administrativen Aufwand können wir uns für säumige Zahler nicht leisten.

*Cotisation annuelle*

Alors que jusqu'à présent le bulletin de versement pour le virement de la cotisation annuelle était directement joint au courrier, les membres le recevront dorénavant séparément avec une facture, ce qui devrait faciliter le virement, spécialement pour les entreprises. Nous espérons que cette mesure contribuera à vous mettre de bonne disposition pour le versement.

Conformément aux statuts, les personnes qui n'auraient pas réagi à un deuxième rappel se verront rayées du fichier des membres. Nous ne pouvons nous permettre davantage de frais administratifs pour de mauvais payeurs.

*Rückblick auf die Herbsttagung*

Von den Fachreferaten am Donnerstag-Nachmittag finden Sie ein paar Kurzfassungen beiliegend. Der Inhalt des Hauptreferates von Herrn Metzen ist in Ausgabe 40 der Zeitschrift "WKSB" (Wärmeschutz, Kälteschutz, Schallschutz, Brandschutz) erschienen. 40 Exemplare dieser Zeitschrift stehen für Interessenten kostenlos zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich bei Interesse rasch direkt an Kurt Heutschi, EMPA Dübendorf.

*"Journées d'automne 1998*

Vous trouverez en annexe quelques résumés des conférences thématiques du jeudi après midi. Le contenu de la conférence principale de M. Metzen a paru dans le périodique "WKSB" (Wärmeschutz, Kälteschutz, Schallschutz, Brandschutz) No 40. Les personnes intéressées peuvent s'adresser à Kurt Heutschi, EMPA, Dübendorf pour obtenir gratuitement un des 40 exemplaires mis à disposition.

*Protokoll der Mitgliederversammlung*

Das von Kurt Heutschi verfasste Protokoll der letzten GV liegt diesem Bulletin bei.

*Erster SGA-Kurs: "Erschütterungen"*

Eine Arbeitsgruppe unter Mitwirkung des BUWAL hat mit der Vorbereitung eines solchen Kurses begonnen, der voraussichtlich nach den Sommerferien stattfinden kann.

Kontaktperson: Markus Ringger.

*Procès verbal de l'assemblée générale*

Ce PV, établi par Monsieur Kurt Heutschi, figure en annexe du présent Courrier.

*Premier cours de la SSA, vibration*

Un groupe de travail de la SSA en collaboration de l'OFEFP est en train de mettre sur pied un cours sur le thème vibration qui aura lieu probablement après les vacances d'été.

Contact: M. Markus Ringger

#### *DAGA-Abschluss und -Berichte*

Aus dem Abschluss der DAGA 98 erhält die SGA einen Gewinnanteil von 9'000 Franken. Der Vorstand hat P. Trauffer als Quästor auf SGA-Seite mit bestem Dank Décharge erteilt. Das gute Ergebnis verdanken wir wesentlich den intensiven Bemühungen um Sponsoren und dem Kostenbewusstsein aller Ressortleiter. Der Gewinnanteil wird uns auch helfen, die erweiterten Aktivitäten für unsere Mitglieder 1999 ohne Erhöhung der Jahresbeiträge zu finanzieren.

Einige DAGA-Tagungsberichte (= ca. 1,8 kg akustisches Wissen) sind noch erhältlich, und zwar zum Sonderpreis von Fr. 50.-. Interessenten bestellen ein Exemplar bitte bei:

Peter Trauffer, Postfach 66, 4410 Liestal

#### *Prüfung «Akustiker SSA»*

Wie an der Mitgliederversammlung berichtet, hat der Vorstand beschlossen, die Gebühr für die Prüfung auf Fr. 500 zu senken. Damit wurde eine Hürde reduziert, die einige Berufskollegen vom Ablegen der Prüfung abhielt.

Beiliegend finden Sie eine aktualisierte Liste der SGA-Mitglieder, die die Prüfung zum «dipl. Akustiker SGA» bestanden haben.

Als neues Thema wurde an der letztjährigen GV das Thema «Elektroakustik» einstimmig in die Liste der Fachgebiete aufgenommen. Interessenten können das aktualisierte Prüfungsreglement mit der detaillierten Beschreibung des Gebietes Elektroakustik beim Vorsitzenden der Prüfungskommission bestellen:

Walter Lips, Buchenstrasse 4, 6020 Emmenbrücke

#### *Weiterbildungsmöglichkeiten Akustik*

Bei der von Walter Lips mit Unterstützung von Markus Ringger zusammengestellten Liste der Weiterbildungsmöglichkeiten für das Jahr 1999 handelt es sich um eine Kurzfassung. Für detaillierte Informationen wollen Sie bitte bei den jeweiligen Veranstaltern die Unterlagen anfordern.

#### *Strassenverkehrslärmquellenmodell*

Die EMPA hat Untersuchungen zu einem neuen Strassenverkehrslärmquellenmodell abgeschlossen. Die Ergebnisse sind unter der

#### *DAGA 98: Bilan et Actes*

Le bilan de la DAGA fait ressortir pour la SSA un bénéfice de 9'000 frs. Le comité a donné décharge à M. P. Trauffer pour sa tâche de caissier pour la partie SSA de la DAGA.

Ce résultat favorable, nous le devons surtout aux efforts des sponsors et à la bonne gestion de tous les responsables. Ce bénéfice nous aidera à financer les activités de plus en plus nombreuses et variées que nous proposons à nos membres, sans que leurs cotisations pour 1999 ne s'en trouvent augmentées.

Quelques Actes de la DAGA (= env. 1,8 kg de savoir acoustique) sont encore disponibles, au prix exceptionnel de 50 frs. Pour vous procurer un exemplaire, veuillez vous adresser à:

#### *Examen «Acousticien SSA»*

Comme annoncée à l'assemblée générale, le comité a décidé de baisser la finance d'examen à Fr 500.-. Cela représente un obstacle de moins pour les membres de la SSA qui souhaitent passer l'examen.

Vous trouverez ci-joint une liste mise à jour des personnes qui ont obtenu le titre d'«Acousticien dipl. SSA».

Au cours de l'AG, la décision d'inscrire l'Electroacoustique sur la liste des domaines de spécialités à fait l'unanimité. Les personnes intéressées peuvent se procurer le règlement d'examen actualisé - avec une présentation détaillée de l'Electroacoustique - auprès du responsable de la commission d'examen.

#### *Postformation en Acoustique*

La liste des possibilités de postformation pour 1999, établie par Monsieur W. Lips avec l'aide de Monsieur M. Ringger, est un résumé. Pour des informations détaillées, prière de demander la documentation détaillée directement aux adresses des organisateurs indiquées sur la liste.

#### *Modèle de sources de bruit de trafic routier*

L'EMPA a terminé ses recherches sur un nouveau modèle de sources de bruit de trafic

untentstehenden Internet-Adresse zu finden. Sie können als Basis für ein neues Emissionsmodell dienen. Wer eigene Erfahrungen dazu beitragen kann, ist eingeladen, Kurt Heutschi (e-mail: kurt.heutschi@empa.ch) zu kontaktieren.

routier. Vous trouverez les résultats à l'adresse ci-dessous. Ces résultats peuvent servir de base pour un nouveau modèle d'émission. Si vos expériences personnelles vous semblent pouvoir les étayer, n'hésitez pas à contacter M. Kurt Heutschi (kurt.heutschi@empa.ch).

<http://www.empa.ch/deutsch/fachber/abt177/laerm/f&e-str1.htm>

#### *Normenverzeichnis Akustik*

Diese Normensammlung Akustik in Form einer Datenbank wurde von R. Hofmann, EMPA, aufgebaut. Aufbereitet und in die vorliegende Form gebracht hat sie P. Frey.

Wir freuen uns, diese nützliche Übersicht den SGA-Mitgliedern zur Verfügung stellen zu können - mit bestem Dank an die Autoren.

#### *Recueil de normes en Acoustique*

Ce recueil sous forme de banque de données a été élaboré par Monsieur R. Hofmann, de l'EMPA. C'est Monsieur P. Frey qui lui a donné sa présente forme.

Nous sommes ravis de pouvoir mettre cette liste très utile à la disposition des membres. Mille mercis aux auteurs !

#### *Frühjahrstagung der SGA (17./18. Juni)*

Die Frühjahrstagung wird auch dieses Jahr von Prof. Mario Rossi organisiert. Ein Höhepunkt wird der Hörvergleich von Lautsprechern sein, der als gemeinsame Veranstaltung mit der AES Schweiz organisiert (ähnlich wie der "Mikrofon Workshop" letztes Jahr in Luzern) und wahrscheinlich bei Radio Suisse Romande in Lausanne durchgeführt wird.

Das Programm und das Anmeldeformular werden Sie mit dem nächsten Bulletin erhalten.

Reservieren sie sich jedenfalls schon einmal den Nachmittag des 17. Juni und den ganzen 18. Juni für diese Veranstaltung.

#### *Journées de Printemps (17/18 juin 1999)*

Les Journées de Printemps 1999 sont préparées par le Prof. Mario Rossi. Elles comprendront le jeudi soir comme point fort des tests comparatifs de haut-parleurs, organisés en collaboration avec l'AES (comme le "Microphone Workshop" à Lucerne l'année passée). Ces tests se dérouleront très certainement à la Maison de la Radio à Lausanne.

Vous recevrez le programme et le bulletin d'inscription avec le prochain Courrier SSA. Réservez en tout cas déjà l'après-midi du 17 juin et toute la journée du 18 juin pour cette manifestation!

#### *Herbsttagung der SGA*

Vorschläge oder Beiträge für die Herbsttagung, die am 28./29. Oktober in Biel stattfinden und wieder ein breiteres Themenspektrum bieten soll als in den beiden letzten Jahren, sind willkommen. Wenden Sie sich damit bitte an Matthias Brechbühl.

#### *Journées d'automne 1999*

Les thèmes abordés par ces journées qui auront lieu les 28 et 29 octobre 1999 à Bienne couvriront divers domaines - contrairement à ces deux dernières années. Les propositions ou contributions sont les bienvenues. Veuillez vous adresser à M. Matthias Brechbühl.

#### *Congrès Français d'Acoustique 2000*

Der 5. Französische Kongress für Akustik, CFA 2000, wird von der *Société Française d'Acoustique* zusammen mit der SGA organisiert. Eine Vereinbarung wurde von den Präsidenten beider Gesellschaften unterzeichnet.

Der Kongress wird vom 3. bis 6. September 2000 an der ETH Lausanne durchgeführt. Die generelle Organisation erfolgt durch das

#### *Congrès Français d'Acoustique 2000*

Le 5ème Congrès Français d'Acoustique, CFA 2000, sera organisé par la Société Française d'Acoustique, en association avec la SSA. A cet effet, une convention d'organisation a été signée par les présidents des deux sociétés.

Le congrès aura lieu à l'EPFL du 3 au 6 septembre 2000. Son organisation sera assurée au plan général par le Laboratoire

*Laboratoire d'Acoustique de l'Université du Maine* und die lokale Organisation durch das Labor von Prof. Rossi an der EPFL. Die Arbeitsgruppen sind formiert und aktiv. Die erste Ankündigung wird an der EAA / ASA / DAGA im März in Berlin verbreitet.

SGA-Mitglieder werden sich für die CFA 2000 in der Schweiz zu denselben Bedingungen wie die SFA-Mitglieder einschreiben können.

d'Acoustique de l'Université du Maine et, au plan local, par le LEMA de l'EPFL. Les comités ont été formés et sont déjà au travail. Une première annonce officielle est prévue à Berlin en mars prochain, lors du 2ème Forum Acusticum / 25. DAGA.

Pour le CFA 2000, les membres de la SSA pourront s'inscrire en Suisse, aux mêmes conditions que les membres de la SFA.

## AKUSTIK INTERNATIONAL

### *I-INCE General Assembly*

An der Generalversammlung des *International Institute of Noise Control Engineering* unmittelbar vor der INTERNOISE in Christchurch NZ hat der Präsident die SGA vertreten können.

Wichtigster Punkt war die Frage, ob eine Mitgliedgesellschaft ihre Stimme einer anderen Gesellschaft übertragen kann (Mandat). Die SGA unterstützte diesen Antrag der DEGA, weil uns die Teilnahme an INCE-Generalversammlungen, die irgendwo auf der Welt stattfinden können, nicht immer möglich sein wird. Der Antrag wurde angenommen.

### *Kongress Internoise98 in Christchurch.*

Etwa 600 Akustiker (darunter mit Ausnahme der Skandinavier eher wenige Europäer) fanden sich zum 27. Internoise-Kongress ein, der vom 16. bis 18. November in Christchurch in Neuseeland stattfand. Die Plenarvorträge wurden gegeben von Brigitta Berglund (Umweltlärm und öffentliche Gesundheit), C. Hansen (Aktive Lärmbekämpfung) und Prof J. Astley (Finite Elemente). Aus den sehr vielfältigen Themen der 400 Beiträge (22 Sitzungen auf fast allen Fachgebieten der Akustik) können nur wenige stichwortweise erwähnt werden:

Bauakustik: Verschiedene Beiträge zur Wahrnehmung, Messung und Dämmung tiefer Frequenzen, zur subjektiven Einschätzung der Dämmungsverhältnisse und zu den neuen Normen in skandinavischen Ländern;

Raumakustik: Untersuchungen zu Membranabsorbent und gekoppelten Räumen;

Lärmbekämpfung: Untersuchungen zur

## L'ACOUSTIQUE A L'ETRANGER

### *I-INCE General Assembly*

Le président de la SSA a pu représenter notre société lors de l'assemblée générale de l'I-INCE (International Institute of Noise Control Engineering) qui s'est déroulée juste avant Internoise 98 à Christchurch. Le point le plus important était de savoir si une société avait le droit de représenter une autre société. La SSA a soutenu cette motion de la DEGA, parce qu'il ne nous est pas toujours possible de participer aux assemblées générales de l'INCE qui ont lieu aux 4 coins du monde. Cette motion a été acceptée.

### *Congrès Internoise98 à Christchurch*

Environ 600 personnes (dont peu d'européens, excepté les nombreux scandinaves) ont pris part au 27ème congrès Internoise qui s'est déroulé du 16 au 18 novembre 1998 à Christchurch en Nouvelle-Zélande. Les conférences plénières furent données par Dr B. Berglund (Bruit dans l'environnement et santé publique), Dr C. Hansen (Control actif) et Prof J. Astley (Eléments finis). Parmi les très nombreux sujets abordés dans les 22 sessions représentant presque tous les domaines de l'acoustique on peut relever en particulier parmi les 400 contributions: Dans le domaine de l'acoustique du bâtiment, diverses contributions sur la perception, le mesurage et l'isolation des bruits aux basses fréquences, sur l'appréciation subjective des conditions d'isolation ainsi que la présentation de nouvelles normes dans les pays scandinaves. Dans le domaine de l'acoustique des salles, on peut relever des études sur les

Alterung von Materialien und zur Verbesserung von Lärmschutzwänden sowie zu verschiedenen Lärmausbreitungs- und Sanierungsmodellen, besonders für Schiesslärm.

Schliesslich gab *Internoise98* einen Vorgeschmack auf den nachfolgenden Kongress "Effects of Noise" in Sydney (vgl. den speziellen Bericht) mit zahlreichen Beiträgen zur Psychoakustik (besonders zu einer international harmonisierten Terminologie) und zu kontextbedingten Einflüssen auf die Belästigung. Die technische Ausstellung war ziemlich übersichtlich (d.h. eher bescheiden). Ebenso kompakt, aber ohne jede Einschränkung bezüglich Vollständigkeit, präsentierten sich die Proceedings: auf CD-ROM gepresst und trotz limitiertem Fluggepäck problemlos heimzutragen - und erst noch elektronisch durchforstbar.

*Victor Desarnaulds*

*"Recreational Noise" in Queenstown NZ*  
Dieses Symposium war zwischen "Internoise" in Christchurch und "Effects of Noise" in Sydney geschaltet. Die drei Schwerpunkte waren:

- Gehörgefährdung in der Freizeit
- Lärm von Freizeitparks ("theme parks")
- Lärmeinflüsse auf Erholungsgebiete.

Betreffend Gehörgefährdung durch die Benutzung von Walkman-Geräten gab es eine erfreuliche Übereinstimmung der Resultate aus Holland (Passchier-Vermeer) und der Schweiz (Felchlin/Hohmann): die Gefährdung ist gering und sicher weniger gross als durch öffentliche Veranstaltungen.

Bei den Lärmemissionen von Freizeitanlagen standen australische Autorennstrecken und grosse amerikanische Freizeitparks im Vordergrund - Probleme, die uns weniger betreffen. Eindrücklich war, wie professionell grosse Unterhaltungskonzerne wie Disney die Lärmprobleme ihrer Anlagen angehen. Auch die Messungen selbst sind nicht immer trivial: Messen Sie einmal die Schallemission eines besetzten Achterbahnwagens (Roller coaster) auf einer spektakulären Kopfüberstrecke!

Allgemein wurde ein Mangel an Hilfsmitteln für Akustik-Ausbildung und "Noise Awareness" in Schulen festgestellt.

Der Symposiumsbericht erscheint später.

*B. Hohmann*

matériaux absorbants à membranes ainsi que sur les locaux couplés. Dans le domaine de la lutte contre le bruit, plusieurs auteurs ont analysé le vieillissement des revêtements drainants, l'amélioration des barrières antibruit, ainsi que l'étude de divers modèles de propagation et d'assainissement, notamment pour les bruits de tirs. Enfin ce congrès donnait un avant goût de celui de Sydney (cf. compte rendu ci dessous) avec de nombreuses contributions dans le domaine de la psychoacoustique, portant en particulier sur la terminologie des études, ainsi que sur les effets liés au contexte. On peut encore mentionner une exposition technique relativement modeste ainsi que des actes sous forme de CD-ROM (plus léger à transporter et permettant des recherches par mots clés).

*Victor Desarnaulds*

*"Recreational Noise" à Queenstown NZ*  
Ce symposium s'intercalait entre *Internoise* à Christchurch NZ et "Effects of Noise" à Sydney. Les points forts étaient les suivants :

- Le danger du bruit durant les loisirs
- Les émissions des parcs d'attractions
- Les effets du bruit sur les zones de détente.

En ce qui concerne les dangers auditifs des baladeurs (walkmen) les résultats des études faites aux Pays-Bas (Passchier-Vermeer) et en Suisse (Felchlin/Hohmann) coïncident de façon réjouissante. Le risque est minime et en tout cas beaucoup plus faible que dans le cas d'une sonorisation d'établissement public.

Pour ce qui est des émissions de bruit dans les espaces de loisirs, les circuits automobiles australiens et les grands parcs de loisirs américains figuraient en première ligne. Il était impressionnant de voir le professionnalisme avec lequel de grandes entreprises de loisirs tels que Disney planifient leurs émissions de bruit. Les mesures elles-mêmes ne sont pas toujours triviales. Essayez donc de mesurer les émissions sonores d'un wagon "roller coaster" roulant sur une voie la tête en bas!

De façon générale, on a constaté dans les écoles une carence des moyens de formation en acoustique et de sensibilisation.

Le rapport du symposium paraîtra plus tard.

*B. Hohmann*

### *Kongress «Noise Effects» in Sydney*

In seinem Eröffnungsvortrag befasste sich Prof. Guido Smoorenburg (NL) mit der Gehörschädlichkeit von Impulslärm. Als Grenzwert für Knallereignisse schien ihm ein LEQ von 80 dB(A) bezogen auf 8 h am besten geeignet. Dies entspricht genau dem von der Suva seit 1984 verwendeten Grenzwert von 125 dB(A) SEL. Dem nichtlinearen Verhalten der Ohrmechanik bei sehr hohen Schallpegeln wird man aber nur durch Simulationen mit mathematischen Ohrmodellen gerecht. Ein solches Programm wurde von Richard Price vorgeführt. Ausgangspunkt ist ein Digitalaudiosignal. Die Simulation berechnet dann, wie das Signal im Ohr verarbeitet wird. Dabei zeigt sich, dass tiefe Frequenzen nicht nur weniger schädlich sind, sondern sogar eine schützende Wirkung haben können, indem sie das Mittelohr in den Anschlag drücken und so die Übertragung der schädlichen hohen Frequenzen verringern. Möglicherweise verdanken wir es diesem bereits von A. Dancer beschriebenen Effekt, dass durch schwere Waffen oder auch Airbags nicht mehr Gehörschäden auftreten.

Mehrmals wurde das LEQ-Prinzip in Frage gestellt. Es konnte aber kein Kennwert vorgeschlagen werden, der im Mittel besser mit den Auswirkungen auf das Gehör korreliert.

Ein Forschungsbedarf wurde übereinstimmend betreffend Zusammenhang von Lärmbelastung und Tinnitus festgestellt.

Enttäuschung bei den «lärmbedingten Schlafstörungen»: Eine äusserst aufwendige Studie ergab keinerlei Korrelation zwischen Lärmbelastung und festgestellten Schlafstörungen. Leider erfolgte ausgerechnet die Quantifizierung des Lärms nur rudimentär. Vielleicht müsste man in solchen Studien neben Sozialwissenschaftlern auch Akustiker beiziehen?

Die von den (in Sydney z. T. abwesenden) Noise Team-Mitgliedern vorbereitete Dreiklassenstruktur (invited/contributed/Poster) wirkt zwar elitär, erleichtert aber den Überblick bei Themen, mit denen ,an weniger vertraut ist.

*B. Hohmann*

### *Kongressberichte*

Die drei Kongressberichte in diesem Bulletin geben die Sicht des jeweiligen Autors wieder.

### *Congrès «Noise Effects» à Sydney*

La présentation inaugurale du Professeur Smoorenburg (NL) traitait des troubles de l'ouïe occasionnés par les bruits impulsionnels. Un LEQ de 80 dB(A) sur huit heures a été proposé comme valeur limite pour des détonations. Ceci correspond exactement à la limite de 125 dB(A) SEL utilisée par la Suva depuis 1984. Le comportement non linéaire de l'oreille lors de niveaux sonores très élevés ne peut être calculé qu'à l'aide de modèles d'oreilles mathématiques. Un tel programme a été présenté par Richard Price. L'entrée est un signal audionumérique. La simulation calcule de quelle manière le signal est traité par l'oreille. On observe que les fréquences basses sont non seulement moins nocives, mais encore qu'elles peuvent présenter un effet de protection, dans la mesure où elles compriment l'oreille moyenne au moment de la surpression, réduisant ainsi la transmission des fréquences élevées nocives. Cet effet - déjà décrit par A. Dancer (ISL) - explique peut-être les dégâts limités occasionnés par les armes lourdes ou les airbags.

Le principe du Leq a été remis en question à plusieurs reprises. Aucune autre valeur, mieux à même de corréler les répercussions sur l'appareil auditif, n'a cependant été proposée.

La nécessité d'une recherche scientifique portant sur la relation entre nuisances sonores et Tinnitus s'est imposée.

Déception à propos des «troubles du sommeil occasionnés par le bruit»: Une étude extrêmement coûteuse n'a pu montrer aucune corrélation entre l'exposition sonore et des troubles du sommeil attestés. L'exposition sonore n'a été déterminée que de façon rudimentaire. Peut-être faudrait-il, pour ce genre d'étude, également faire appel à des acousticiens?

La structure en trois catégories (invited/contributed/poster) préparée par les membres des Noise Teams (peu représentés à Sydney) fait un peu élitaire, mais facilite la supervision des sujets dans lesquels on n'est pas soi-même impliqué.

*B. Hohmann*

### *Compte-rendus de congrès*

Ces trois comptes-rendus rendent compte du point de vue de leurs auteurs respectifs. Si

Falls Sie damit nicht einverstanden sind, verfassen Sie doch einfach den nächsten (z.B. EAA / ASA / DAGA in Berlin) und senden sie ihn dem Präsidenten. Danke im voraus!

vous vous trouviez en désaccord avec eux, nous vous invitons à écrire le prochain rapport (celui de Berlin, par exemple). Il suffit de l'envoyer au Président. Merci d'avance.

VERANSTALTUNGEN	MANIFESTATIONS
<i>Bitte beachten Sie auch den beigelegten Veranstaltungskalender der ICA.</i>	<i>Veillez également prendre bonne note du calendrier des manifestations ICA.</i>
<i>ETH Akustik-Kolloquium</i>	<i>Colloques d'Acoustique à l'ETH</i>
03.2.99: Herr PD Dr. sc. techn. Norbert Dillier, Universitätsspital Zürich: Digitale Hörgeräte und implantierbare Hörprothesen für das Jahr 2000 - Audiologische und technologische Entwicklungsperspektiven	
14.-19. 03. 1999 <b>2nd Forum Acusticum / 137th Meeting of the ASA / 25. DAGA Berlin</b>	
24.-27. 05. 1999 <b>2nd International Symposium on Hydroacoustics, Gdank, Poland (EAA)</b>	
17./18. 06. 1999 <b>Journées de Printemps SSA-SGA (+ AES "loudspeakers"), Lausanne</b>	
24.-26. 06. 1999 <b>Internat. Békésy Conference on Hearing, Budapest Fax +36 1 383 79 18</b>	
28./29. 10. 1999 <b>Herbsttagung der SGA-SSA, Biel/Bienne</b>	
3./4.-7. 09. 2000 <b>Congrès Français d'Acoustique 2000 (SFA+SSA) à Lausanne, EPFL</b>	

INTERNET-Adressen	INTERNET
▪ <a href="http://www.cerclebruit.ch/">http://www.cerclebruit.ch/</a>	Cercle Bruit Schweiz
▪ <a href="http://users.aol.com/noiseconf/in99_cfp.html">http://users.aol.com/noiseconf/in99_cfp.html</a>	Internoise 99 in Fort Lauerdale, Florida USA
▪ <a href="http://europa.eu.int/en/record/green/gp9611/noisesum.htm">http://europa.eu.int/en/record/green/gp9611/noisesum.htm</a>	European Green Paper on Future Noise Policy, Summary (see also EAA Homepage)
▪ <a href="http://wrangler.essex.ac.uk/ea/">http://wrangler.essex.ac.uk/ea/</a>	European Acoustics Association
▪ <a href="http://www.euresis.fr/index_nocomat.htm">http://www.euresis.fr/index_nocomat.htm</a>	"The NOCOMAT Network shall act as a forum for exchange of needs, ideas and activities that should ensure a much improved use of materials in all Noise Control programs."
▪ <a href="http://www.euresis.fr/index_enovnet.htm">http://www.euresis.fr/index_enovnet.htm</a>	"European Noise and Vibration NETwork"
▪ <a href="http://www.hydr.eti.pg.gda.pl">www.hydr.eti.pg.gda.pl</a>	International and EAA Symposium on Hydroacoustics in Gdansk, Poland
▪ <a href="http://www.imhof-akustik.ch">www.imhof-akustik.ch</a>	Imhof Akustik, Trogen *
* Gerne publizieren wir weitere Hinweise auf Homepages von SGA-Mitgliedern	* Nous publions volontiers d'autres indications sur les homepages des membres SSA.